

# АДБИША РОМЖИНСКЪ

# AVEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

### ЕШІІ,

Пре Д: Домн Ампревиз къ М. С. Домна аз пѣрчес ерѣ диминѣцз ла мошинле сале Дракшаній.

Плоиле челе дорите ли аѣна аѣн Маѣн ҃р-мѣнд не личетат пѣнз акѣм къ присосире, аѣ личепѣт а фи нѣ нѣмаѣн сѣпзрѣтоаре че личз ши взтѣмзтоаре вегетациѣн, личѣт афарз де парва, лате пѣнз акѣма нѣ спореск. Рѣвзрѣсриле рѣ-҃рилор аѣ адѣс ши мѣлате даѣне пин шзсѣрн, пар личе ли Ешѣн де пѣтерѣ похонлор саѣ сѣрпат пѣнтѣ де пѣатрз апз - дѣкзтоаре а аѣн Василе Водз, че ера зидитз писте рѣпа нѣмитз а п ре виги цо а ѣн.

Шѣт есте къ ли челаант ан аѣ фост тре-кѣт де писте Дѣнзрѣ ши Прѣт, о мѣлциме де лѣкѣсте че сз личропасз лѣкѣтева цѣнѣтѣрн а цзрѣн де цѣс ши ли а цзрѣн Ромѣнецѣн, личѣт аз фост адѣс маре личрѣжире ла проприетарн. Дин поронка гѣвернѣлѣн саѣ фост лѣат тоате мѣсѣриле пѣтинчоасе пентрѣ а лор стирпире, дар личѣторѣл маѣн пѣтерник аѣ венит дин сѣс, къчѣн акѣма, кънд лѣкѣстеле пѣтѣ фи взтѣмзтоаре, де кърѣнд саѣ арѣтат кърдѣрн нѣмѣроасе де ҃н соѣ граврн ченѣшѣн, карѣн сз пар авѣ, дѣпз а лор фире, личсрѣчинаре де а кърѣцн цара де лѣкѣсте, взнѣндѣн ши стирпиндѣн къ маре стзрѣнцз.

### НОВИТАЛЕ ДИН АФАРЪ.

### АЪСТРІА.

Фамиліа аѣн Шарѣ Х каре, прекѣм сз цѣе

### J A S S Y.

*S. A. S. le Prince et Mad: la Princesse, sont partis hier matin pour passer quelques jours sur leurs terres de Drakchany.*

*Les pluies si désirées au mois de Mai, ne discontinuent pas, et commencent à devenir non-seulement désagréables mais encore préjudiciables à la végétation, en sorte que à l'exception des herbes, rien ne parait jusqu' après prospérer. Indépendamment des dégats occasionés par les inondations dans les plaines, l'ancien aqueduc du Prince Basile, bâti ici à travers le précipice dit Privighitzoae, cedant au torrens de pluies, vient de s'écrouler.*

*L'année dernière, des essaims innombrables de sauterelles venant d'au-de-là du Danube et du Pruth s'étaient établies dans quelques districts de la basse Moldavie et Valachie, et ce fléau avait justement allarmé les propriétaires. Le Gouvernement avait ordonné des mesures pour leur extirpation, mais un secours plus efficace est venu d'en haut, au moment où les sauterelles commençaient à devenir dangereuses, il apparut des bandes d'étourneaux grisâtres qui, d'après leur nature, donnent la chasse aux sauterelles et les extirpent du pays.*

петрече ли статѣриле Аѣстрѣн, аѣ фѣкѣт ла Шенѣрѣн о визитз фамиліѣн Амѣрѣтеѣн.

Асѣпра морѣн веститѣлѣн хоѣ Собре ѣма личз личѣпалз, кър акѣма сз адѣверѣѣзз къ

Анвѣтзліа че аѣ авѣт кѣ трѣпеле ла Финф-  
жирхен, апропе де а фи арестѣит саѣ ѣчис  
лнѣш кѣ ѣн пистол. Спре адеверирѣ ачестіѣ л-  
тѣмплзрѣ саѣ днзгрозат ачел кѣ препѣс трѣп,  
каре де компаніоніѣ сѣѣ саѣ кѣноскѣт де  
а адевзротѣлѣѣ лор шеф.

— ( ) —  
**Ф Р А Н Ц І А .**

Д. де Вертер амбасадор ал Пруссіѣ ла Парис  
аѣ амфзцошат Краѣлѣѣ о скрисоаре дин пар-  
тѣ сѣверанѣлѣѣ сѣѣ, каре лнѣициѣѣзѣ деспре  
нащерѣ ѣнѣѣ принц, фіѣ а К. С. А Принцѣл  
Фридерих де Пруссіа.

Тот лн ачѣ аѣдіенціе Д. Амбасадорѣл аѣ  
дат М. С. скрисоарѣ кемзрѣѣ сале ла  
Берлин, ши лзсарѣ постѣлѣѣ че окѣпарисѣ.

Принцеса Елена сѣ фаче де зи лн зи май  
ѣвнтѣ тѣтѣ рора. Е сѣ афлз ла кѣртѣ Фран-  
ціеѣ нѣ ка о стрзинѣ, дар паркѣ ар фи л а еѣ а-  
девзратѣ патріе. Тоате зичериле еѣ, сѣнт  
плине де дѣх ши де лнцзлепчѣне; пронѣнціа  
са лн лимба Францезѣ есте фолрте вѣнѣ, нѣ  
сѣ кѣноаѣе ничѣ кѣм акцентѣл Германіеѣ.

Спѣн кѣ де фолрте мѣлтѣ време лнантѣ  
проектѣлѣѣ де кѣсѣторіе дѣпѣрѣрѣ сѣ зичѣ л  
Германіа кѣ ар фи маре пзрере де рѣѣ дакѣ  
принцеса нѣ сар кѣсѣтори кѣ ѣн принц Францез.

Д. Лафит кариле асемеѣе ера де фацз ла  
церемоніиле нѣнціѣ, ши пѣрта ѣн фрак негрѣ,  
днзвиновзѣѣндѣсѣ деспре ачѣста Краѣлѣѣ,  
аѣ зис кѣ лнвитаціа саѣ фѣкѣт кѣ атѣта  
грзвире лѣѣт нѣ авѣсѣ тимп а скимба костѣмѣл  
сѣѣ, ла каре Краѣл аѣ рзспѣнс шѣгѣнѣд:  
“ мѣлцѣмзск пентрѣ венире, персоана Дтале во-  
ем а ведѣ, тар нѣ страѣл; ши апоѣ кѣноѣѣѣ вор-  
ба векѣ *L'habit ne fait pas le moine* (нѣ  
фаче страѣл пе кѣлѣгзрѣл.) ,,

Ачѣстѣ шагз, роститѣ кѣ глас кам таре, нѣ  
аѣ фѣкѣт о вѣнѣ импресіе аѣпра алтор пер-  
соане че сѣ афла апропе де Краѣл, ши каре  
вра амподовите кѣ ѣниформе де аѣр.

Генералѣл Рапател, кариле де кѣрѣнд сосисѣ  
ла Марсидна, сѣ афлз акѣм ла Парис; Д.

Михаил Шевалие л деплин лнсѣнѣтошет аѣ  
венит асемеѣѣ ла Парис.

Пнѣз акѣма сѣ кредѣ кѣ Дѣка де Орлеан  
аѣ фост фѣкѣт кѣноѣициѣ Принцесіѣ Елена ла  
Берлин; дар тоате Газетиле динпотривѣ акѣма  
лнѣициѣѣзѣ кѣ Дѣка аѣ вѣзѣто лнтѣла оа-  
рѣ лн Франціа, ла Шалон, ѣнде кѣлѣѣнд тоа-  
те кѣвѣициѣде етикетіѣ, Дѣка аѣ лнтимпинат  
пе стрѣлѣѣнѣта са Логодникѣ спре л о видѣ  
лнтѣла оарѣ кѣ словозене. Амѣндоѣ аѣ фост  
фолрте воіошѣ ла ла ачѣ лнтѣѣ лнтѣл-  
нире. Ла Мелѣн іѣ саѣ вѣзѣт іарѣш, ши а-  
коло Дѣка де Орлеан аѣ лнфзцошат принце-  
сіѣ пе фратиле сѣѣ Дѣка де Немѣр.

О Газетѣ Францезѣ фаче ѣрмзтоаре де-  
скріере а принцесіѣ Елена: та аре 24 аѣѣ, лн-  
сѣ нѣ сѣ паре а авѣ май мѣлт декѣт 19 пен-  
трѣ делкватеѣа ши проспзтарѣ еѣ. Фисіономіа  
еѣ есте регѣлатѣ, пзрѣл валан, окіѣ фрѣмошѣ  
алеастрѣ ши зимбирѣ фѣрмзкѣтоаре, та есте  
дестѣла де лнаатѣ де стат ши мзрѣѣѣ лн а  
еѣ амфзцошаре ши ѣмеларе.

Лн аналогіа ампопорѣрѣѣ сале Франціа лн-  
тревѣициѣзѣ май пѣцин зѣхѣл декѣт алте цзрѣ:  
лн Ирланд, кѣ 8 милиоане лѣкѣиторѣ, сѣ  
мзѣнѣкѣ пе лн 18 милиоане килограме зѣхѣл;  
Испаніа кѣ 12 мил: лнтревѣициѣзѣ 40 милі-  
оане килогр; Нордамерика кѣ 12 мил: 100 милі-  
оане килогр; Маре Британіа кѣ 16 милиоане л-  
тревѣициѣзѣ 180 милиоане ккилогр, Франціа кѣ  
32 мил, 100 мил: килограме, лнѣѣт дѣпѣ о ана-  
логісире писте тот л Ирланда вине пе ан де ѣн ом  
2; окѣ, лн Испаніа 3 $\frac{1}{2}$  лн Америка 6 л Марѣ  
Британіа 12, тар лн Франціа 3 окѣ де ом.

Жѣрналѣл де Хавре (Политие ши лиман)  
зиче: „ Мѣѣнѣ петрече тот лн арестѣл по-  
литіѣ ноастре, фінѣд кѣ ничѣ ѣн вас кѣлзторѣ  
ла Америка нѣ воѣѣе ал пріѣѣи спре ал дѣѣѣ  
лн ачѣ цзрѣ. Комисіа лнѣзрѣчинатѣ кѣ експі-  
диціа челор амнистѣѣѣѣ аѣ черѣт дела Гѣвер-  
нѣл воѣ де аѣ лнѣснѣ мѣжлоаѣеле спре триме-  
тирѣ лѣѣ Мѣѣнѣ ла локѣл дисѣзрѣрѣѣ сале.

— ( ) —  
**МАРЕ БРИТАНІА.**

Кѣноскѣт есте респектѣл каре аѣ Енгле-

зій пентрѣ Шекспир, ачел маї маре аї дор  
беке поета драматик; де демѣлт н саѣ фзкѣт  
ѣн монѣмент л Вест-минстер, аколо ѣнде сз  
лнгроапз ши фамиліа Крзтаскз, акѣма есте скопос  
ан сз пѣне ѣн алт монѣмент лналт де 200  
палме, ши ачѣста ла прилежѣа кз а лѣн Шек-  
спир касз аѣ тревѣнт а сз дзрма, пентрѣ кз  
сз афла лн лініа пе ѣнде аре сз трѣкз дръ-  
мѣла де фіер пентрѣ ваче де вапор. Пропріе-  
тарѣла ачїн касе, дѣпз че шаѣ дѣат бѣнз пла-  
тз, апої саѣ маї фолосит де ѣн копанї афлз-  
тор азнгз ачѣ касз, пѣннд сзла тае ши днн  
лемнѣла лѣн сз факз табакере, ала ше к-  
спир, каре аѣ адѣс спекулантѣлѣн фозрте ма-  
ре венит, пентрѣ кз мѣлцї дориторї де сла-  
вз нздзждѣеск а о мощени прин о призз  
де табак!

Прецѣла лнціосит а продѣктѣрилор де бѣмбач  
аѣ лнціосит фозрте прецѣла манѣфактѣрилор, лн-  
тратѣта лнкѣт ѣнїле днн фабрїчї стаѣ лн  
нелѣкраре.

Дѣрма лецїврїї чїн ноз крїмїнале, нѣмзрѣл  
фзкзторїлор де реле л Англїа аѣ скззѣт пѣн ла  
2,184, днн каре нѣмаї дої саѣ оснндит ла моарте.

Дн ачѣстз трилѣнїе сз пѣблнкз ла Лондра  
лн тоате зїле 60,000 ексемпларе газете,  
ачѣ маї пазѣѣтз есте *The Times* (тїмпѣла.)

Мадама - Шредер Деврїент ши Мадемозела  
Талїонн, де нѣс сосїте ла Лондра, аѣ дат репре-  
зентацїї театрале, ши фїешкаре днн еле кзпзта  
пе сарз 850 галвїнїї.

Дар Мадама Шредер Деврїент аѣ пзрз-  
сїт Театрѣла Дрѣн-Лан ла Лондра, ѣнде ера  
ангажвїтз, пентрѣ кз Дїректорѣла а ачелѣн Те-  
атрѣ нѣ аѣ вонт сзї пазтѣскз лѣфа хотзрїтз  
лн сара кѣнд слзвїта Мадама Паста аѣ  
кѣнтат, ши кѣнд лнтрѣ ачѣ сарз та нѣ ера  
пе сценз. Сз зїче асемене кз дѣпз концертѣ-  
рїле че саѣ лфїнїцат ла Бїрмїнгѣам, Мадама  
Шредер-Деврїент аѣ черѣт о мѣлцзмїтз де  
1000 фѣнтѣрї стерлїнг, лн време кѣнд ла  
1823 Мадама Каталанї прїмзсз нѣмаї 600.

О ноз кзлзторїе аеростатїкз нѣф фост фаво-

рїсїтооре, валонѣла ловїндѣсз де о пѣнте де  
фїер, аѣ дат цїос пе мадама Брахам днн о л-  
нзлцїме де 50 палме, стзлчїнд ши рзнїндо лсз  
фзрз прїмеждїе.

Новїтале челе маї пролспете де ла Лондра  
лнцїнїцѣзз кз М. С. Країла сз афлз лн  
деплїнз сзнзгате.

К. С. Анзлцїме Дѣкеса де Кент, ши Прин-  
цеса Вїкторїа вор фаче ачѣстз варз о кзлз-  
торе л тоате прївїцїїде Англїей, че нѣ аѣ вї-  
зїтат лнкз лн аѣла тревѣт, ши дннтрѣнтзї вор  
мерце лн полїтїа Шелтїнѣам.

Морнїнг Пост зїче кѣм кз интересѣла  
васѣлѣн Вїксен саѣ регѣларїсїт лн кїп кз а-  
чзт Лорд Дїврѣам кѣт ши Гѣвернѣла Англїї  
аѣ фост невоїцї а лзса днн а дор претенцїї, прїн  
каре аѣ фост черѣт о декларацие сѣѣ деспзгѣїре,  
лѣнзтзцїндѣсз акѣма секвестрѣ пе темейл кз  
Вїксен саѣ аѣат пентрѣ кзлкарѣ регѣландор де  
карантїнз ши контравантѣла лн ѣн лїман  
каре о дннїоарз аѣ фост а Тѣрчїї, дар прїн  
трактатѣла д' Адрїанаполи саѣ дат Росїей.

М. С. Країла спре рекѣвоїцїнцз слѣжбей лѣн  
Лорд Дїврѣам таѣ хотзрзїт ордїнѣла лѣн Бат.

Дн 15 Маї саѣ хотзрѣт лн сфат Крзеск  
де а пѣванка о порокз, прїн каре сз се дее  
вое сѣпѣшилор Енглезїї де а сз лнрола (а лѣла  
слѣжбз) лн слѣжба Крзесїї Испанїї пе тер-  
мїн де ѣн ан.

## І С П А Н І А .

Ла Мадрїд аѣ сосїт лн 24 Маї новїтаѣла  
деспре лѣарѣ Фѣентаравїей дѣкзтрз трѣпеле  
Генералѣлѣн Еванс. Тот о датз сз черѣ де  
ла Гѣвернѣла кѣ маре грзвїре трїметїрѣ де  
ванїї, спре а сз пазтї легеоаней Енглезе  
тоатз лѣфа пентрѣ ацѣторѣла ей.

Д. Мендїцабал сз лнделетнїчѣ кѣ адѣна-  
рѣ ачелїї соме спре а о трїїмїте кѣ ѣн кѣрї-  
ер ла Баїона.

О скрїсоаре де ла Пампелѣна лнцїнїцѣзз  
кз ла вѣтзлїа де Хѣсска, о бомбз аѣ ловїт  
ши аѣ оморїт калѣла пе каре сз афла Інфан-  
тѣла Дон Себастіан.

Новитале де ла Мадрид дин 12 Май лнпър-  
тзшск кѣмкѣ сесіеле де Кортес сѣ фак дин  
зи лн зи май лнтересанте прин дисконперир-  
ле министерій, Д. Калатрава аѣ мзртѣрсит  
кѣмкѣ Гѣвернал сѣ афлѣ л нещінца деспре  
планѣриде Карлистилор, ел аѣ декларат кѣм кѣ  
аѣ рѣмас нѣмай пе о лѣнз мнжлоаче де а  
цжнѣ арміа, кѣ дѣнз ачест термин ва липси  
тот аѣторѣл, дѣкѣ Кортес нѣ вор лнпѣтернни  
пе Министерѣл Финанцій де а внде толате ва-  
селе де арцинт ши вешминтилe де пе ла Би-  
серичѣ пентрѣ де а ле лнтревѣннца лнтрѣ апѣра-  
рѣ цзрій.

Мониторѣл пѣвалкѣ ѣрмзтоаре депешѣ де ла  
Баіона дин 18 Май: „Експедиція Карлистѣ ка-  
ре аѣ сосит лн 12 ла Хѣска, тот лн зѣла ачел  
сѣв зидѣриле ачій политій саѣ ловит де Три-  
варен. Бѣтзліа ера крѣнтѣ, Триварен саѣ рѣ-  
нит. Карлистїѣ аѣ вонт аш дескиде ѣн дрѣм  
дар саѣ рѣспинс лндѣрзпт. Дѣнз ачѣста тот  
аѣ стрѣвѣтѣт лнаните, ѣрмацїѣ фїннд де трѣпе-  
ле Крѣсїѣ, Еспартеро дѣнз о лнпнзмѣлннтѣ  
лмпротнвнре, аѣ лнтрат сара л 17 ла Андоан.  
Легїоане стрѣнне саѣ вѣтѣт кѣ маре вравѣрѣ.

Де ла Маѣлеон сѣ аѣде кѣмкѣ о компаніе  
де инфантеріе французѣ, афлѣтоаре пе марци-  
неле Испанїѣ, аѣ фост невоитѣ спре а апѣра пѣ-  
мантѣл, а сѣ вате кѣ о чѣтѣ Карлистѣ каре аѣ  
пїердѣт 17 оаменїѣ тар Французїѣ 5.

### ВАРИЕТЪЦІ.

(Ѣрма историсирїѣ деспре Абд-  
ел Кадер.)

Генералѣл Дѣзмишел кариле лнчепѣсѣ а  
сѣ лнгрижи деспре трактатѣл кѣ Абд-ел-  
Кадер, аѣ трїѣмес кѣтрѣ ел пе ѣн ал сѣѣ  
офицер де ордонанцѣ капитанѣл Валевскн, л-  
сѣрчинандѣл сѣ адеминѣкѣ пе ачест Емир  
де а да мзкар ѣн мик трнѣт (даждїе) Фран-  
цій, каре пропѣнере саѣ лепѣдат де ел. Пе а-  
тѣнчѣ Мѣса-ел-Шериф, ачел май кѣмпант  
дѣшман аѣн Абд-ел-Кадер, аѣ стрѣвѣтѣт лн  
провннція Титери ши аѣ лѣат политїа Медеа.

Лн нѣдеждѣ сѣвѣзчнѣнїе арміеѣ французѣ, Абд-  
ел-Кадер трене лнсте хотарѣде сале, ловеще  
пе ал сѣѣ протнвннк ши лнфрѣнцѣ кѣ аѣн-  
торѣл а кѣтѣва тѣнѣрїѣ, лнкѣт ачест дѣшман  
лмфрнкошат аѣт аѣ скѣпат лн нѣсподснле  
сале пѣстїѣрїѣ ла Саѣара.

Аравїѣ аѣ ѣрат кѣ ентѣзїазмѣ пе Абд-ел-  
Кадер, лнсѣш семнїцїа чѣ несѣпѣсѣ де Хан-  
чїѣтїѣ каре ннчїѣ одннноре нѣ аѣ аскѣлатат де  
пѣтерѣ Отоманлор, аѣ черѣт а сѣ окѣрѣмн де  
Емирѣл ши ал нѣмн Сѣлтан. Ген: Трезел,  
кариле аѣ ѣрмат аѣн Ген: Дѣзмишел лн  
командѣ, аѣ вонт сѣ мѣргѣ аѣнра аѣн Абд-ел-  
Кадер, дар вѣтрѣнѣл конте Дрѣе д'Ерлон  
Ген: Гѣвернатор наѣ лмвоит ачѣста, ши жи-  
довѣл Дѣранд, агентѣл аѣн Абд-ел-Кадер  
ла Алцнр, фолрте гнѣачїѣ, ши кариле кѣ маре  
лнлесннре ворѣеще мѣлате днмѣн Европе, аѣ  
лндѣплекат пе гѣвернаторѣл а трече кѣ ве-  
дере ѣрмарѣ тѣнзрѣлѣнїѣ Емир. Дрѣпт ачел  
Ген: саѣ фѣкѣт ка кѣм ар лнкѣвїннцїа, аѣ  
ѣрат прнн о скрнсоаре, ши лаѣ лнтрѣват де во-  
еще а прїѣмн пе ѣн офицер де Ета-мажор пен-  
трѣ де а лнкіе оарекаре ннтересѣрїѣ, ши аѣн  
аѣѣче дарѣрїѣ? Абд-ел-Кадер аѣ рѣспннс кѣ ва  
прїѣмн ачѣстѣ солїе, тар Аравїѣ аѣ сокогит о  
асемнне ѣрмаре ка о сѣпѣнере а Французїлор  
сѣпт скнпѣрѣл Сѣлтанѣлѣнїѣ лор, кариле лнтрѣ  
аѣвѣзр аѣ прїѣмнт пе трнмнсѣл кѣ внневоинца  
ѣнѣнїѣ Монарѣ. (Ѣрмѣз.)

### ЛНЩІНЦАРЕ.

Спре а лндестѣла черерїѣ окцїѣн, каре кѣ вн-  
невоитоаре прїѣнцѣ аѣ лмѣрѣцошат ашѣзѣ-  
лмѣнтѣл Консерваторїѣлѣнїѣ Филармоннко-драма-  
тнк, саѣ хотѣрѣт а пѣवलка о кѣлѣцере а пїе-  
селор репрезентате, лнкѣт; сѣв тнтлѣ де л  
Реперторїѣл Театрѣлѣнїѣ Ромѣн-  
нск лн Молдова, аѣ ши ешнт ачѣ  
лнтѣнїѣ драмѣ Лапѣнрѣс кѣ кѣнтнче а  
д. А. Г. Асаки. Ачѣстѣ картѣ кѣ гѣст брѣ-  
шїтѣ (легатѣ) сѣ афлѣ ла лнверрїлде лн  
Ешнїѣ, тар пе ла цѣнѣтѣрїѣ пе ла Длор профе-  
сорїѣ лн прец де 5 лей ѣна.